

# Instrucciones breves Lavavajillas

9000 233 169 (8612) 630B

Breve y siempre a mano:  
Todo lo que necesita  
su lavavajillas...

 **No obstante deberán leerse atentamente las instrucciones de uso y montaje del aparato antes de ponerlo en marcha.**



**Conectar el aparato** Ya está ...  
Pulsar el interruptor de conexión y desconexión.  
En la pantalla de visualización se muestra la duración del programa de lavado seleccionado.

**Desconectar el aparato** Todo listo...  
Al estar el indicador en la posición «0» (fin de programa), pulsar el interruptor de conexión y desconexión.

## Ajustar el descalcificador \*

Consultar a la empresa local de abastecimiento de agua el grado de dureza del agua.  
Anotarlo en el espacio ...

°dH	°H	Clarke	mmol/l
0 - 6	0 - 11	0 - 8	0 - 1,1

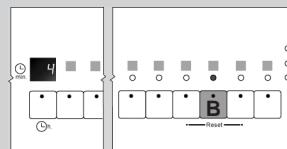
\* sólo antes de la primera puesta en marcha del aparato o al producirse una alteración del grado de dureza del agua

### Leer el valor a ajustar ...

°dH	°H	Clarke	mmol/l	80
7 - 8	12 - 15	9 - 10	1,2 - 1,4	81
9 - 10	16 - 17	11 - 12	1,5 - 1,8	82
11 - 12	18 - 21	13 - 15	1,9 - 2,1	83
13 - 16	22 - 29	16 - 20	2,2 - 2,9	84
17 - 21	30 - 37	21 - 26	3,0 - 3,7	85
22 - 30	38 - 54	27 - 38	3,8 - 5,4	86
31 - 50	55 - 89	39 - 62	5,5 - 8,9	87



Reset

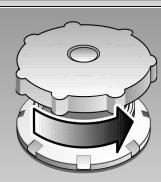


## Operación rápida

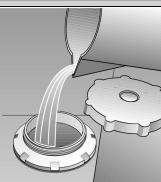
### y así se ajustan los valores

- Mantener pulsada la tecla selectora de programas «B» y conectar el interruptor principal estando la tecla pulsada. Soltar las teclas. El piloto de control de la tecla «B» destella. En la pantalla digital destella el valor «4» que viene ajustado de fábrica.
- Con cada pulsación de la tecla «B» aumenta en un escalón el valor ajustado. Una vez que se ha alcanzado el valor «7», la indicación vuelve a mostrar el valor «0».
- Desconectar el interruptor principal. El valor ajustado queda memorizado en el sistema.

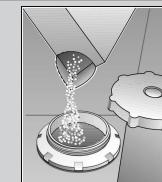
### Rellenar la sal especial



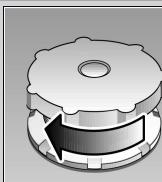
Abrir la tapa  
del depósito.



Sólo antes de la  
primera puesta  
en marcha del  
aparato, verter  
aprox. 1 litro de  
agua en el  
depósito de sal.

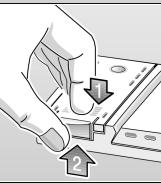


Rellenar a continua-  
ción una cantidad  
máx. de 1,5 kg de  
sal en el depósito  
(no poner nunca  
detergente en el  
depósito de sal!).



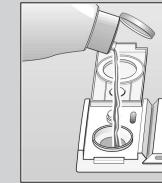
Cerrar la tapa  
del depósito de  
sal e iniciar el  
ciclo de lavado.

### Rellenar el abrillantador

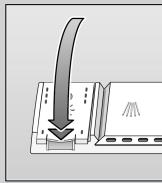


...

Deja la vajilla radiante ...  
Pulsar en la  
marca 1 y abrir  
la tapa 2.

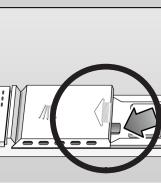


Reponer abrillantador tan pronto como la mirilla del abrillantador se torne clara.



Cerrar hasta  
que enclave.  
¡CLAC!

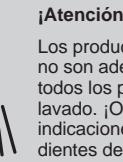
### Cargar el detergente



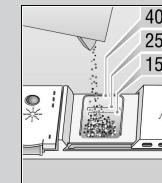
Mayor grado de suciedad, más detergente ...



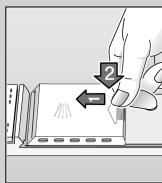
Abrir la tapa en  
caso necesario  
(presionando el  
pasador)



**¡Atención!**  
Los productos combinados  
no son adecuados para  
todos los programas de  
lavado. ¡Observense las  
indicaciones correspondientes  
del fabricante!



Rellenar el  
detergente.



Cerrar la tapa  
y presionarla,  
hasta que  
enclave.  
¡PLOP!

### 5 Seleccionar el programa

#### Cuadro de programas

En esta vista general se muestra el máximo número de programas posible. Los programas que incorpora su aparato concreto figuran en el cuadro de mandos correspondiente.

Los consumos reseñados son valores obtenidos en laboratorio según la norma europea EN 50542, pudiendo producirse divergencias respecto a los valores registrados durante la aplicación práctica del aparato.

Intensivo 70°	Auto 55° / 65°	Eco 50°	Delicado 40°	Rápido 45°	Prelavado
138	85-140	140	75	30	19
Consumo de energía en kWh 1,65	1,10-1,60	1,05	0,90	0,80	0,05
Consumo de agua, en litros 16	10-17	12	14	10	4

con sensor del agua	13	-	-	11	-	-
---------------------	----	---	---	----	---	---

6

### Programas adicionales \*\*



**Remojar**  
...vajilla en cesto inferior, inicio de programa automático, 15g adicionales de detergente en la puerta abierta!



**Opción «Menos tiempo»**  
... se alcanza mediante la elevación del consumo de agua y energía, conservando las prestaciones en cuanto a lavado y secado de la vajilla



**Media carga**  
... en caso de tener que lavar poca vajilla. Esta opción reduce el consumo de agua y energía.



**Preselección de tiempo**  
...conectar, inmediatamente pulsar la tecla de preselección de tiempo: pospone el inicio de programa en intervalos de una hora

**Conectar el aparato** Ya está ...  
Pulsar el interruptor de conexión y desconexión.  
En la pantalla de visualización se muestra la duración del programa de lavado seleccionado.

**Desconectar el aparato** Todo listo...  
Al estar el indicador en la posición «0» (fin de programa), pulsar el interruptor de conexión y desconexión.

\*\* sólo en algunos modelos

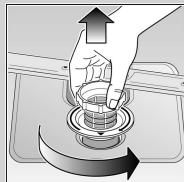
## Cuidado y mantenimiento

Para un lavado perfecto de la vajilla ...

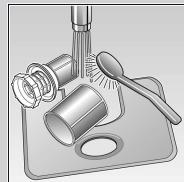
Limpiar la bomba de evacuación \*

### Filtros ...

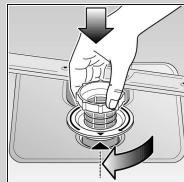
controlarlos, en caso necesario limpiarlos



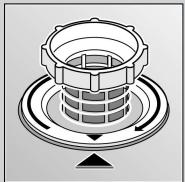
Girar el filtro cilíndrico y extraer el conjunto de filtros ...



limpiarlos bajo el grifo de agua ...



colocarlos en su sitio ...



enroscar el filtro cilíndrico ¡PRESTAR ATENCIÓN A LA POSICIÓN DE LA MARCA!

\* sólo algunos modelos

- Eliminar el agua acumulada en el aparato y extraer los filtros

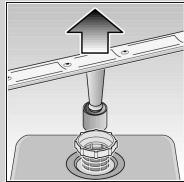
- Desmontar la tapa de la bomba (Torx T20)

- Verificar si se encuentran cuerpos extraños en la zona del rodamiento de la bomba

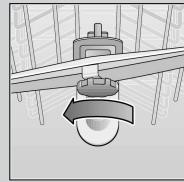
- Colocar y atornillar la tapa en su sitio; montar asimismo los filtros.

### Brazos de aspersión ...

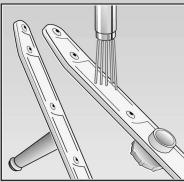
Eliminar las obstrucciones o incrustaciones de los brazos de aspersión



Extraer el brazo aspersor inferior hacia arriba ...



Desenroscar el brazo aspersor superior de su emplazamiento ...



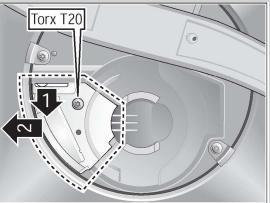
Limpiarlos bajo el grifo de agua; utilizar en caso necesario un mondadientes para desobstruir los inyectores (orificios) de los brazos ...



encajar el brazo inferior en su sitio ...



enroscar el brazo superior en su emplazamiento



Solucionar pequeñas averías por sí mismo ...

... vale la pena!

### Avería

### Possible causa

### Forma de subsanarla

En la cuba del aparato queda agua residual

La bomba de evacuación está bloqueada  
El programa de lavado no ha concluido

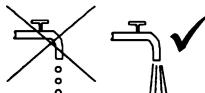
- Desobstruir y limpiar la bomba de evacuación (véase más arriba).
- Cerrar la puerta del aparato y conectarlo o interrumpir el programa de lavado en curso (véase más arriba).

El aparato no funciona / se para

Verificar la entrada de agua  
La indicación se ilumina

El grifo de agua no está abierto  
La manguera de alimentación de agua está doblada

El grifo de agua está agarrotado o calcificado



- Abrir el grifo de agua.
- Instalar la manguera de alimentación de agua de modo que no forme pliegues ni dobleces.
- 1. Desenroscar la toma de agua del aparato.  
2. Limpiar el filtro de agua de la entrada del aparato.  
3. El caudal de agua deberá alcanzar como mínimo, estando el grifo abierto, 9 l/min. De no alcanzarse este valor, habrá que sustituir el grifo.

En los elementos de plástico se producen decoloraciones

Se ha puesto una insuficiente cantidad de detergente  
Decoloraciones debidas a alimentos (por ejemplo salsa de tomate)

- Tener presentes las instrucciones del fabricante del detergente.
- Las decoloraciones no tienen mayores consecuencias; desaparecen con sucesivos ciclos de lavado.

Se observan manchas de óxido en los cubiertos

Los cubiertos no tienen suficiente resistencia contra el óxido  
Los cuchillos de hojas duras son más propensos a la acumulación de óxido  
Manchas de óxido de origen ajeno (ya existían al introducir los cubiertos en el lavavajillas)

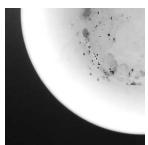
- Utilizar cubiertos apropiados para lavado en lavavajillas.
- No lavar nunca en el lavavajillas piezas ni cubiertos con manchas de óxido.

### Avería

### Possible causa

### Forma de subsanarla

La vajilla no ha quedado limpia  
En la vajilla han quedado adheridos restos en forma de arena



Las piezas de vajilla han estado en contacto unas con otras  
Se ha puesto una insuficiente cantidad de detergente  
El programa seleccionado no tenía suficiente intensidad

Los inyectores (orificios) del brazo de aspersión están obstruidos por restos de alimento  
Los filtros están sucios o no están correctamente asentados  
El movimiento libre de los brazos de aspersión ha sido obstaculizado por una pieza de vajilla

Se observan manchas y velos en la vajilla

Dosificación excesiva / insuficiente del abrillantador

Se observan manchas blancas (de cal) en la vajilla (pueden eliminarse)

Ajuste incorrecto de la dureza del agua;  
Falta sal descalcificadora

Sobre los vasos aparece un velo turbio (no puede eliminarse)

Los vasos no son apropiados para el lavado en lavavajillas.

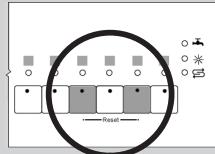
- Cargar la vajilla de modo más individual, evitando puntos de contacto.
- Prestar atención a las indicaciones del fabricante del detergente.
- Seleccionar un programa de lavado de mayor intensidad.
- Limpiar los brazos aspersores (véase más arriba).
- Limpiar los filtros (véase más arriba).
- Colocar la vajilla y demás piezas de manera que no obstaculicen el libre movimiento de los brazos aspersores.

- En caso de velos: Reducir la dosificación del abrillantador
- En caso de manchas de agua o cal: Aumentar la dosificación del abrillantador.
- Ajustar correctamente el descalcificador del aparato.
- Reponer sal descalcificadora.
- Utilizar vasos apropiados para el lavado en lavavajillas.
- Emplear un detergente suave, adecuado para lavar vasos.

Más detalles figuran en las instrucciones de uso del aparato

## Parar programa ...

Durante el programa, pulsar al mismo tiempo las dos teclas señaladas con reset unos 3 segundos (RESET)



Aparece "0"  
Final de programa después de 1 minuto



Desconectar el aparato

## Colocar correctamente ...

Cargar sólo vajilla apropiada para el lavado en lavavajillas, prestando atención a que no contenga restos de ceniza, cera, grasa lubricante, pinturas o etiquetas adhesivas; eliminar grandes restos de mermelada, productos lácteos o alimentos gruesos de la vajilla antes de introducirla en el lavavajillas. Colocar las piezas de la vajilla según se indica en las instrucciones de uso del aparato, verificando si los brazos aspersores se mueven libremente.